



VIP

VALVOLA DI INTERCETTAZIONE PNEUMATICA PNEUMATIC COAXIAL VALVE



CARATTERISTICHE GENERALI:

Disponibile nelle versioni doppio effetto "DA" e semplice effetto "SR" (sia normalmente aperto sia normalmente chiuso) con misure da 3/8" a 2".
Flusso unidirezionale.
Attacchi filettati GAS UNI/ISO 7/1 Rp (ISO 228/1) - DIN 2999 (a richiesta filetti NPT) con connessioni del fluido di comando secondo interfaccia NAMUR. L'ottimizzazione della fluidodinamica interna ha consentito la realizzazione di un condotto con perdite di carico ridotte al minimo: vedi diagramma portate.
Possibilità di utilizzo in qualsiasi posizione di montaggio (orizzontale, verticale, obliqua).
Disponibile con guarnizioni NBR, FKM, EPDM:
NBR: compatibile con aria, gas, olii, acqua, ecc..
FKM: ottima compatibilità con la maggior parte dei fluidi. Sconsigliato per il vapore.
EPDM: ottima compatibilità con acqua calda e vapore.
Non compatibile con prodotti minerali (oli, grassi ecc..)
Per gas, fluidi esplosivi e maggiori informazioni sulla compatibilità dei materiali si prega di consultare il nostro ufficio tecnico.
Possibilità di segnalare l'apertura o chiusura della valvola tramite l'applicazione di finecorsa magnetici esterni (disponibili a richiesta, specificando in fase d'ordine, non essendo possibile l'applicazione a posteriori).
Conforme alla direttiva Europea 2014/68/UE "PED" - Configurazione ATEX 2014/34/UE da richiedere in fase d'ordine.

GENERAL FEATURES:

Both Double Acting and Spring Return VIP valves (either Normally Open or Normally Closed) are available in sizes ranging from 3/8" to 2".
Unidirectional flow.
GAS threaded ends as per UNI/ISO 7/1 Rp (ISO 228/1) - DIN 2999 (NPT threads on request) with control fluid connections as per NAMUR interface.
Improved fluid dynamics allow minimum pressure losses. See Flow Pressure Diagram.
VIP valves can be used in any mounting position (horizontal, vertical or oblique). They can be provided with seals in NBR, FKM or EPDM:
-NBR: suitable for air, gas, oils, water etc..
-FKM: perfectly suitable for most fluid. Unsuitable for steam.
-EPDM: perfectly suitable for hot water and steam. Unsuitable for mineral products (oils, grease, etc.).
For further information about gas, explosive fluids, material compatibilities etc. please contact our technical department.
Valve opening and closing can be signalled by means of external magnetic limit switches (to be requested on ordering the valves, as they cannot be assembled afterwards).
According to 2014/68/EU "PED" - 2014/34/EU ATEX configuration to request at time of order.

FLUIDO DI COMANDO:

Aria compressa filtrata non necessariamente lubrificata; con temperature da -20°C a 0°C usare aria secca.
In caso di lubrificazione usare olio compatibile con le guarnizioni impiegate.
Pressione di comando: min. 3 bar; max. 8 bar nella versione doppio effetto
- min. 4,2 bar; max. 8 bar nelle versioni semplice effetto.

CONTROL MEDIA:

Filtered compressed air, not necessarily lubricated. At temperatures from -20°C to 0°C, use dry air. In case of lubricated air, seal compatible oil must be used.
Air supply:
3 bar min.- 8 bar max. in Double Acting execution.
4,2 bar min.- 8 bar max. in Spring Return execution.

FLUIDO INTERCETTATO:

Pressione: max. 10 bar, vedere diagramma
Temperatura: da -20°C a +80°C (NBR); da -20°C a +150°C (FKM); da -20°C a +150°C (EPDM).
Tenuta al vuoto: 97% vuoto (circa 30 mbar assoluti, -980 mbarg)

OPERATING MEDIA:

Pressure: 10 bar max, see diagram
Temperature: from -20°C to +80°C (NBR); from -20°C to +150°C (FKM); from -20°C to +150°C (EPDM).
Vacuum tightness: 97% vacuum (about 30 mbar absolute, -980 mbarg)



Principio di funzionamento

La valvola di intercettazione pneumatica VIP (di esclusivo brevetto OMAL) è, a tutti gli effetti, una valvola automatica che raggruppa, in un unico dispositivo, sia il meccanismo di intercettazione (tra il condotto C-D) che quello di comando (A-B). Il principio di funzionamento si basa sul movimento interno di un pistone dovuto alla pressione del fluido di comando. Il pistone, esaurita la sua corsa (VIP è una valvola on/off), preme o si stacca dalla guarnizione del seggio di tenuta, consentendo o impedendo il passaggio del liquido intercettato. Dato che la tenuta è realizzata sul seggio e le pressioni del fluido intercettato si scaricano sul medesimo, la pressione necessaria al movimento del pistone risulta indipendente da quella del fluido intercettato. Questo ha permesso di contenere i pesi e gli ingombri e di garantire un altissimo numero di manovre di apertura e chiusura. La valvola è a passaggio totale e l'accurato studio della fluidodinamica interna consente di ridurre al minimo le turbolenze e le perdite di carico.

Working principle

A VIP valve (patented by OMAL exclusively) is a proper automatic valve embodying both interception device (between pipe C-D) and control device (A-B). It works thanks to the internal movement of a piston supplied with air. At the end of its stroke (a VIP valve is an ON/OFF valve), the piston presses on the seat seal or moves away from it letting the intercepted fluid flow or stopping it from flowing. As the seat is perfectly tight and the intercepted fluid pressures discharge on it, the pressure necessary to move the piston is completely independent of the fluid pressure. As a result OMAL has been able to design a light space saving and lasting valve. Its full bore and its improved internal dynamics allow minimum pressure losses, too.

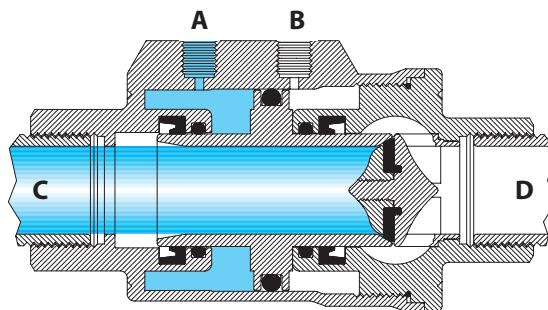
Valvola chiusa

Immettendo aria nel foro di comando "A" (il foro "B" deve essere a scarico) il pistone, esaurita la sua corsa, preme sulla guarnizione del seggio di tenuta: la valvola è chiusa.

Nelle versioni SEMPLICE EFFETTO N.C. la molla è alloggiata nella camera "A" questo fa sì che, in mancanza di comando, il pistone sia a contatto con la guarnizione del seggio di tenuta: la posizione preferenziale è quindi quella chiusa.

Closed valve

Supplying the hole "A" with air (the hole "B" must be discharging) at the end of its stroke the piston presses on the seat seal: the valve is closed. As in Spring Return N.C. executions the spring is in "A", if there is no control, the piston will touch the seat seal: therefore, the preferable position is the closed one.

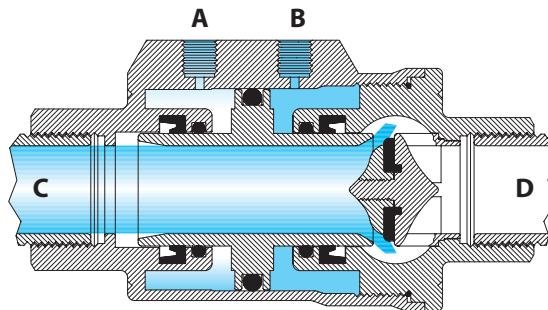


Fase transitoria

Durante la fase transitoria (la figura indica il transitorio di apertura della versione DOPPIO EFFETTO) viene data pressione a uno dei due fori di alimentazione. Il pistone si muove assialmente modificando lo stato di apertura o chiusura preesistente. Nella versione SEMPLICE EFFETTO N.C. la chiusura viene determinata dalla molla (in assenza di comando). Nella versione SEMPLICE EFFETTO N.A. l'apertura viene determinata dalla molla (in assenza di comando). La fase transitoria sia in apertura che in chiusura ha una durata inferiore al secondo.

Transitionary phase

During the transitionary phase (the picture shows the opening transition in a Double Acting execution), one of the two holes is supplied. The piston moves axially changing the previous closed or open state. In Spring Return N.C. executions, the closing is caused by the spring (if there is no control). In Spring Return N.O. executions, the opening is caused by the spring (if there is no control). Both opening and closing transitional phases last less than a second.



Valvola aperta

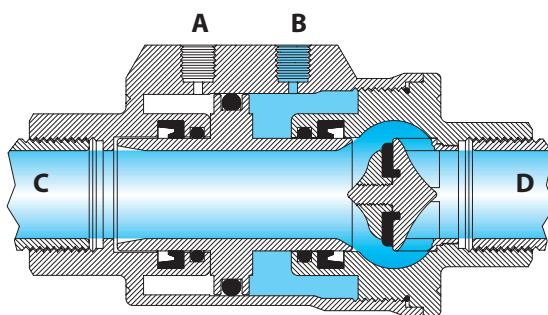
Immettendo aria nel foro di alimentazione "B" (il foro "A" deve essere a scarico) il pistone, esaurita la sua corsa, si trova alla massima distanza dal seggio di tenuta: la valvola è aperta.

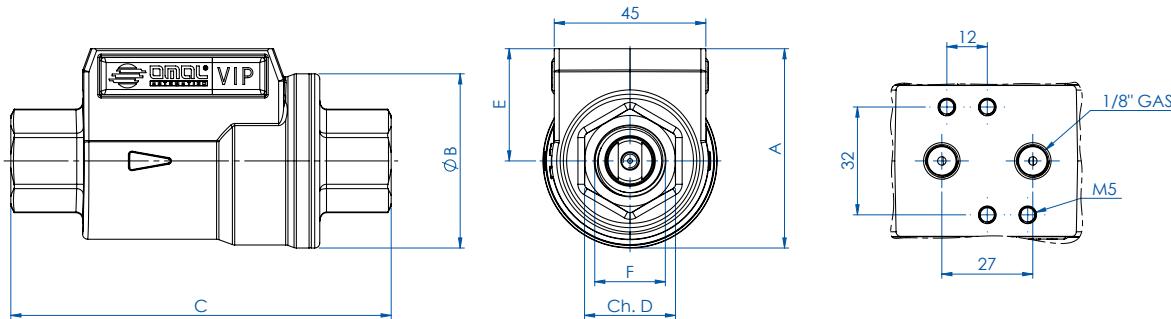
Nelle versioni SEMPLICE EFFETTO N.A. la molla è alloggiata nella camera "B" questo fa sì che, in mancanza di comando, il pistone sia lontano dal seggio di tenuta: la posizione preferenziale è quindi quella aperta.

Opened valve

Supplying the hole "B" with air (the hole "A" must be discharging) at the end of its stroke the piston is at maximum distance from the seat seal: the valve is open.

As in Spring Return N.O. executions the spring is in "B", if there is no control, the piston will be away from the seat seal: therefore, the preferable position is the open one.



**Dimensioni e codici Dimensions and codes**

	DIMENSIONI	DIMENSIONS
DN diametro nominale DN nominal diameter mm.	10	10
misura size F GAS.	3/8"	1/2"
passaggio bore mm.	10	15
A mm.	54	60
ØB mm.	46	51,7
C mm.	98	112
ch. D mm.	22	27
E mm.	31	34
aria doppio effetto double acting air dm ³ /cycle	0,024	0,035
aria semplice effetto spring return air dm ³ /cycle	0,012	0,017
peso doppio effetto "DA" weight double acting "DA" Kg.	0,80	1
peso semplice effetto "SR" weight spring return "SR" Kg.	0,85	1,05
	1,59	1,69
	1,8	1,88
	3,13	3,41
	3,5	3,7
	5,5	5,8

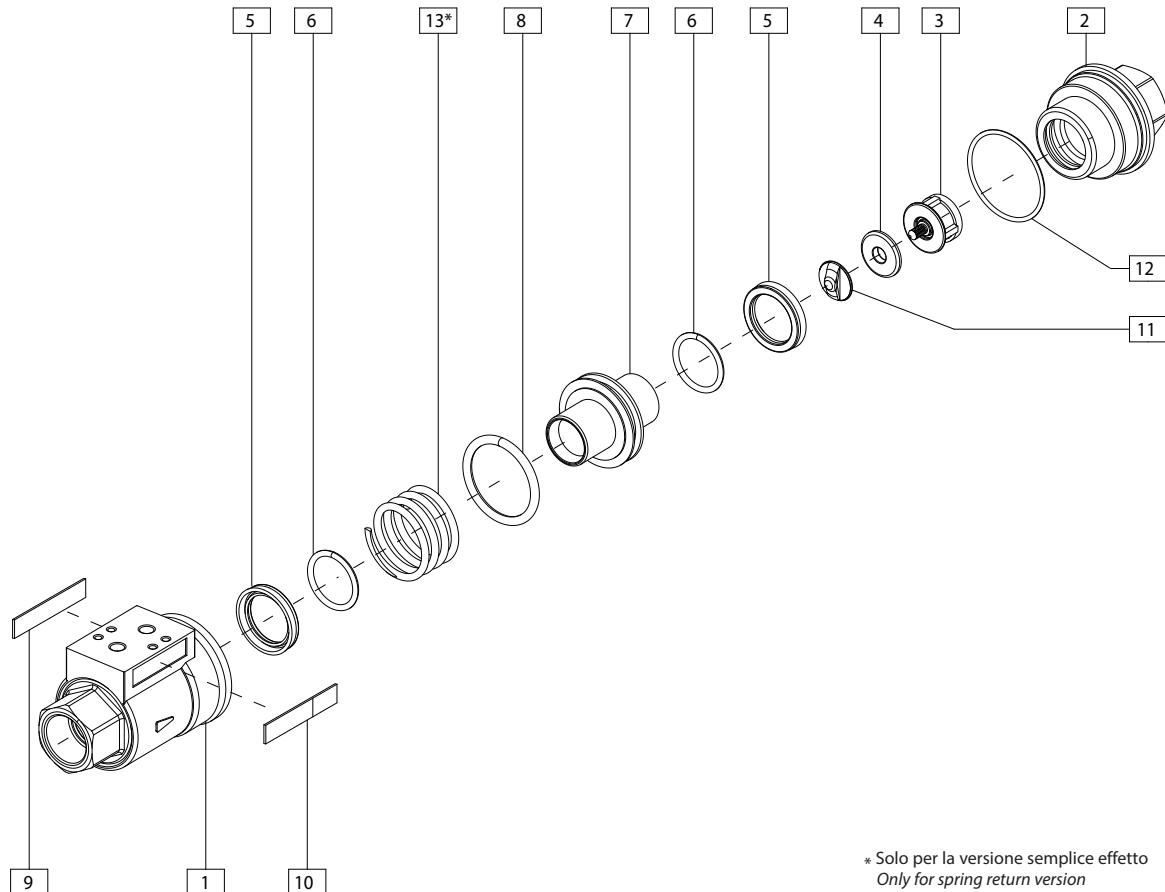
CODICI VIP CON GUARNIZIONI NBR	VIP CODE WITH SEALING IN NBR
codice VIP doppio effetto "DA" VIP code double acting "DA"	VDA10003
codice VIP DA+1 finecorsa VIP code DA+1 limit switch	VDA10603
codice VIP DA+2 finecorsa VIP code DA+2 limit switches	VDA10703
codice VIP semplice effetto "SR" N.A. VIP code spring return "SR" N.O.	VNA10003
codice VIP "SR" N.A.+1 finecorsa VIP code "SR" N.O.+1 limit switch	VNA10603
codice VIP "SR" N.A.+2 finecorsa VIP code "SR" N.O.+2 limit switches	VNA10703
codice VIP semplice effetto "SR" N.C. VIP code spring return "SR" N.C.	VNC10003
codice VIP "SR" N.C.+1 finecorsa VIP code "SR" N.C.+1 limit switch	VNC10603
codice VIP "SR" N.C.+2 finecorsa VIP code "SR" N.C.+2 limit switches	VNC10703
Kit guarnizioni di ricambio Spare seals KIT	KGVN0103
	KGVN0104
	KGVN0105
	KGVN0106
	KGVN0107
	KGVN0108
	KGVN0109

CODICI VIP CON GUARNIZIONI FKM	VIP CODE WITH SEALING IN FKM
codice VIP doppio effetto "DA" VIP code double acting "DA"	VDA20003
codice VIP DA+1 finecorsa VIP code DA+1 limit switch	VDA20603
codice VIP DA+2 finecorsa VIP code DA+2 limit switch	VDA20703
codice VIP semplice effetto "SR" N.A. VIP code spring return "SR" N.O.	VNA20003
codice VIP "SR" N.A.+1 finecorsa VIP code "SR" N.O.+1 limit switch	VNA20603
codice VIP "SR" N.A.+2 finecorsa VIP code "SR" N.O.+2 limit switches	VNA20703
codice VIP semplice effetto "SR" N.C. VIP code spring return "SR" N.C.	VNC20003
codice VIP "SR" N.C.+1 finecorsa VIP code "SR" N.C.+1 limit switch	VNC20603
codice VIP "SR" N.C.+2 finecorsa VIP code "SR" N.C.+2 limit switches	VNC20703
Kit guarnizioni di ricambio Spare seals KIT	KGVV0103
	KGVV0104
	KGVV0105
	KGVV0106
	KGVV0107
	KGVV0108
	KGVV0109

CODICI VIP CON GUARNIZIONI IN FKM PER USO OSSIGENO	CODE WITH FKM SEALS FOR OXYGEN USE
Versione sgrassata per ossigeno Degreased execution for oxygen applications	VNC90503 VNC90504 VNC90505 VNC90506 VNC90507 VNC90508 VNC90509

CODICI VIP CON GUARNIZIONI EPDM	VIP CODE WITH SEALING IN EPDM
codice VIP doppio effetto "DA" VIP code double acting "DA"	VDA30003
codice VIP DA+1 finecorsa VIP code DA+1 limit switch	VDA30603
codice VIP DA+2 finecorsa VIP code DA+2 limit switch	VDA30703
codice VIP semplice effetto "SR" N.A. VIP code spring return "SR" N.O.	VNA30003
codice VIP "SR" N.A.+1 finecorsa VIP code "SR" N.O.+1 limit switch	VNA30603
codice VIP "SR" N.A.+2 finecorsa VIP code "SR" N.O.+2 limit switches	VNA30703
codice VIP semplice effetto "SR" N.C. VIP code spring return "SR" N.C.	VNC30003
codice VIP "SR" N.C.+1 finecorsa VIP code "SR" N.C.+1 limit switch	VNC30603
codice VIP "SR" N.C.+2 finecorsa VIP code "SR" N.C.+2 limit switches	VNC30703
Kit guarnizioni di ricambio Spare seals KIT	KGVE0103
	KGVE0104
	KGVE0105
	KGVE0106
	KGVE0107
	KGVE0108
	KGVE0109

**Per tutti i modelli, la versione ATEX si ottiene aggiungendo YX alla fine del codice
For all the models, to create the ATEX code please add YX at the end of the standard version code**


Componenti Components


* Solo per la versione semplice effetto
Only for spring return version

VIP

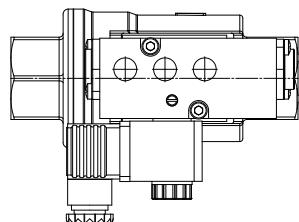
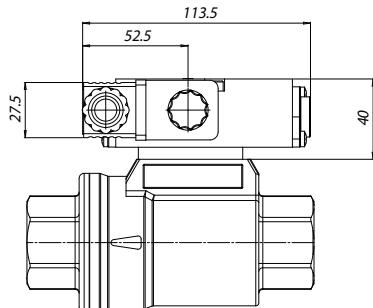
MATERIALI MATERIALS			
Pos.	Denominazione Description	Q.ty	Materiale Material
1	corpo body	1	ottone brass
2	manicotto sleeve	1	ottone brass
3	seggi di tenuta seat	1	ottone brass
4**	guarnizione di battuta seat-seal	1	NBR/FKM/EPDM
5**	guarnizione a labbro lip seal	2	NBR/FKM/EPDM
6**	O-ring stelo stem O-ring	2	NBR/FKM/EPDM
7	pistone piston	1	ottone brass ottone brass
8**	O-ring pistone piston O-ring	1	NBR/FKM/EPDM
9	etichetta tecnica technical label	1	Poliestere Polyestere
10	etichetta OMAL OMAL label	1	Poliestere Polyestere
11	ghiera di battuta seat nut	1	ottone brass
12**	O-ring manicotto sleeve O-ring	1	NBR/FKM/EPDM
13	molla (solo per SR) spring (only for SR)	1	Acciaio inox Stainless steel

** Particolari del kit di ricambio Components of spare part kit

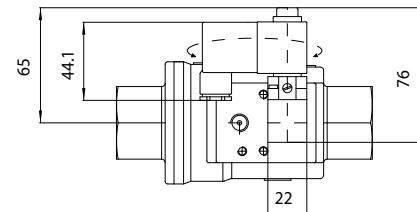
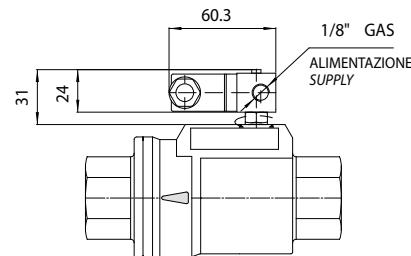


ACCESSORI VIP VIP ACCESSORIES

VIP con elettrovalvola NAMUR
VIP with NAMUR solenoid valve



VIP con microelettrovalvola
VIP with microsolenoid valve



ELETTROVALVOLA NAMUR NAMUR SOLENOID VALVE

Elettrovalvola Solenoid valve	ER8188A2	ER8188A4	ER8188A5	ER8188C2	ER8188C4
Voltaggio Voltage	24V AC	115V AC	230V AC	24V DC	110V DC

Elettrovalvola 5/2 a norma NAMUR

L'elettrovalvola è predisposta per la selezione tra la funzione 5/2 e 3/2 vie che si realizza utilizzando l'appropriata piastra di interfacciamento dell'elettrovalvola.

Potenza assorbita D.C.: 2,5 W

Potenza assorbita A.C.: 2 W

Tolleranza tensione di alimentazione: $\pm 10\%$

Classe isolamento bobina: F

Grado di protezione con connettore: IP 65

Connessione elettrica: PG 9

Connessione pneumatica: alimentazione 1/4"; scarico 1/8" ISO 228

Pressione elettrovalvola max.: 10 bar

Temperatura fluido di alimentazione: da -10°C a +80°C

Temperatura ambiente: da -10°C a +50°C

MICROELETTROVALVOLA MICRO SOLENOID VALVE

Elettrovalvola Solenoid valve	EP415024	EP415110	EP415220	EP412012	EP412024
Voltaggio Voltage	24V AC	115V AC	230V AC	12V DC	24V DC

Microelettrovalvola universale compatta

Il collegamento dell'elettrovalvola è eseguito direttamente nella presa d'aria dell'attuatore, eliminando qualsiasi pezzo intermedio o viti di fissaggio.

Elettrovalvola del tipo 3/2 con un solenoide disponibile con le seguenti tensioni: 24-110-220V AC; 12-24V DC.

Potenza assorbita allo spunto - A.C.: 9 VA

Potenza assorbita a regime - D.C.: 5 W

Potenza assorbita a regime - A.C.: 6 VA

Tolleranza tensione di alimentazione: $\pm 10\%$

Classe di isolamento filo di rame: H

Classe isolamento bobina: F

Grado di protezione con connettore: IP 65

Connessione elettrica: PG 9 (orientabile 360°)

Connessione pneumatica: 1/8" ISO 228 ISO 228 (orientabile 360°)

Pressione elettrovalvola max.: 10 bar.

Temperatura fluido di alimentazione: da -10°C a +50°C

Temperatura ambiente: da -10°C a +50°C

Diametro nominale di passaggio 1,3 mm.

Solenoid valve 5/2 as per NAMUR

This solenoid valve is designed for the selection of the functions 5/2 and 3/2, which is realized by using wing the appropriate plate.

Full-working input power - D.C.: 2,5 W

Full-working input power - A.C. 2 W

Supply voltage tolerances: $\pm 10\%$

Coil insulation: F-class

Protection with connector: IP65

Electric connection: PG 9

Pneumatic connections: inlet 1/4"; outlet 1/8" ISO 228

Max. pressure: 10 bar

Operating media temperature: from -10°C to +80°C

Ambient temperature: from -10°C to +50°C

Micro solenoid valve : This solenoid valve is connected by a joint which fits directly to the actuator air intake, without other fittings or fixing screws.

3/2 solenoid valve, with solenoid available in the following voltages: 24-110-220V AC; 12-24V DC.

Starting input power - A.C.: 9 VA

Full-working input power - D.C.: 5 W

Full-working input power - A.C.: 6 VA

Supply voltage tolerances: $\pm 10\%$

Copper wire insulation: H-class

Coil insulation: F-class

Protection with connector: IP65

Electric connection: PG 9 any orientation acceptable 360°

Pneumatic connections: 1/8" ISO 228 any orientation acceptable 360°

Max. pressure: 10 bar

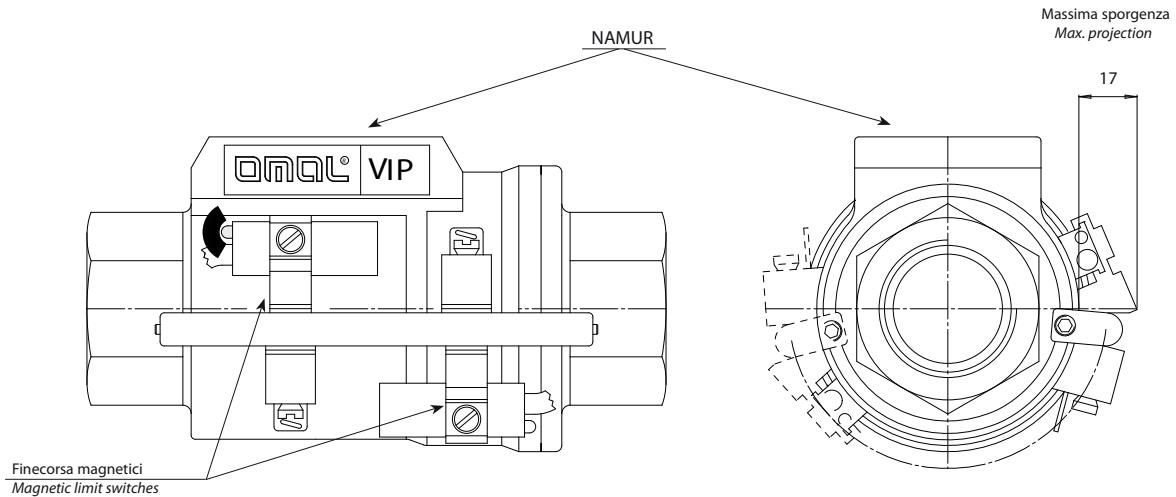
Operating media temperature: from -10°C to +50°C

Ambient temperature: from -10°C to +50°C

ø Bore 1,3 mm



ACCESSORI VIP VIP ACCESSORIES

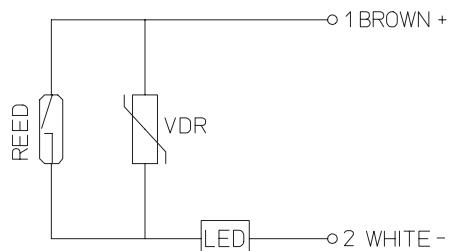


Il VIP è predisposto per l'utilizzo di finecorsa magnetici, con led di segnalazione, i quali vengono forniti con un kit che ne consente un rapido fissaggio su gran parte della circonferenza esterna.

I magneti per la rilevazione della posizione tramite finecorsa si trovano all'interno, di conseguenza si possono installare solamente durante l'assemblaggio del VIP e non in fase successiva. Per questo motivo è necessario specificare in fase d'ordine la richiesta di finecorsa.

A VIP valve can be provided with magnetic limit switches and signalling LED. Limit switches are supplied with a KIT which makes it possible to fix them on the outside easily and quickly. Since the magnets are situated inside the valve, they must be assembled while mounting the VIP and not afterwards. That's the reason why the limit switches must be requested on ordering the valve.

Schema elettrico dei finecorsa Limit-switch electric plan



VIP

CARATTERISTICHE ELETTRICHE DEI FINECORSI LIMIT-SWITCH ELECTRICAL FEATURES	
Indicatore di commutazione	Switch indicator
Grado di protezione	IP 67
Tensione nominale a corrente continua	3÷250 V dc
Tensione nominale a corrente alternata	3÷250 V ac
Caduta massima di tensione	2,5 V
Potenza massima in corrente continua	50 W
Potenza massima in corrente alternata	50 VA
Corrente massima a 25°C (carico resistivo)	1 A
Protezione contro i picchi di tensione induttivi	250 VR
Protezione polarità inversa	•
Massimo carico applicabile (bobina con soppressore di sovrattensioni)	10 W
Maximum applicable load (coil with overvoltage suppressor)	10 W
Massimo carico applicabile (bobina semplice)	•
Massimo carico applicabile (PLC)	•
Vita elettrica (carico resistivo 20% pot. max. distanza breve tra carico e interruttore)	10x10 ⁶
Electric life (resistive load 20% max. power short distance between load and switch)	0,1 mm
Ripetibilità	2 ms
Tempo di azionamento (carico resistivo)	0,1 ms
Tempo di rilascio (carico resistivo)	-30÷+80 °C
Temperatura d'uso	Working temperature
Resistenza all'urto (11ms)	50 g
Resistenza alle vibrazioni	1000 Hz
Tipo di sensore	1
Cavo di collegamento 2m	n° 2 fili

